

Decembr 16, 2022
23 Kislev, 5783
Shabbat Vayeshev



*It has been told to you, what is good, and what Adonai requires of you
Only to do justice, to love mercy, and to walk humbly with your God. (Micah 6:8)*

Our sanctuary is a sanctuary. Please keep your mobile phone turned off.

The oneg is hosted by our Youth Choir families.

Yedid Nefesh

Yedid nefesh, av harachaman,
m'shoch avd'cha el r'tzonecha.
Yarutz avd'cha k'mo ayal,
yishtachaveh el mul hadarecha.

יְדִיד נֶפֶשׁ, אָב הַרְחָמָן
מִשְׁדָּע עֲבָדְךָ אֶל רְצוֹנְךָ
יָרוּץ עֲבָדְךָ כְּמוֹ אַיִל
יִשְׁתַּחֲוֶה אֶל מוּל הַדָּרְךָ.

*Heart's delight, Source of mercy, draw Your servant into Your arms.
I leap like a deer to stand in awe before You.*

Candles

Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, asher
kidshanu b'mitzvotav v'tzivanu l'hadlik neir shel
Shabbat.

בָּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר
קִדְשָׁנוּ בְּמִצְוֹתַיִךְ וְצִוִּינוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל
שַׁבָּת.

*We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe.
You hallow us with Your Mitzvot and command us to kindle the light of Shabbat.*

Kiddush

Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam,
borei p'ri hagafen. Baruch Atah, Adonai, Eloheinu,
Melech ha'olam, asher kidshanu b'mitzvotav v'ratzah
vanu, v'shabat kodsho b'ahavah uv'ratzon hinchilanu,
zikaron l'maaseh v'reishit. Ki hu yom t'hilah l'mikra'ei
kodesh, zeicher litziat mitzrayim. Ki vanu vacharta
v'otanu kidashta mikol ha'amim, v'shabbat kodsh'cha
b'ahavah uv'ratzon hinchaltanu. Baruch Atah,
Adonai, m'kadeish hashabbat.

בָּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
בוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן. בָּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְשָׁנוּ בְּמִצְוֹתַיִךְ וְרָצָה בְּנוֹ,
וְשַׁבַּת קִדְשׁוֹ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ, זִכְרוֹן
לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית. כִּי הוּא יוֹם תְּחִילָה
לְמִקְרָאֵי קֹדֶשׁ, זִכָּר לְיִצְיַאת מִצְרַיִם. כִּי-בְנוֹ
בְּחַרְתָּ וְאוֹתָנוּ קִדְשָׁתָּ, מִכָּל-הָעַמִּים, וְשַׁבַּת
קִדְשָׁךְ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחַלְתָּנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה
יי, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe, Creator of the fruit of the vine.

*We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe; You call us to holiness with the Mitzvah of Shabbat – the sign of Your love, a
reminder of Your creative work, and of our liberation from Egyptian bondage, our day of days. On Shabbat especially, we hearken to
Your call to serve You as a holy people. We praise You, O God, for the holiness of Shabbat.*

DANIEL G. ZEMEL, Rabbi

JOSHUA BERAHA, Associate Rabbi | **STEPHANIE CRAWLEY**, Associate Rabbi

SAMANTHA FRANK, Rabbinic Fellow | **RACHEL SCHMELKIN**, Rabbinic Fellow

BETH WERLIN, Executive Director | **DEBRA WINTER**, Director of Spiritual Arts | **SHARON TASH**, Education Director
2829 Wisconsin Ave., NW Washington, DC 20007 | (202) 342-9175 | www.templemicah.org

Challah

Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam,
hamotzi lechem min ha'aretz.

ברוך אתה יי, אלהינו מלך העולם,
המוציא לחם מן הארץ.

*We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe,
who causes bread to come from the earth.*

Shir Hama'alot

Shabbat Shalom u'mvorach.

שבת שלום ומברך.

*A peaceful Shabbat.
A peaceful and blessed Shabbat.*

Shiru L'Adonai

Shiru l'Adonai shir chadash,

shiru l'Adonai kol ha'aretz.

Shiru l'Adonai, bar'chu sh'mo,

basru miyom l'yom y'shuato.

Sapru vagoyim k'vodo, b'chol ha'amim niflotav.

Ki gadol Adonai um'hulal m'od;

nora Hu al kol Elohim.

שירו ליי שיר חדש. שירו ליי כל הארץ
שירו ליי ברכו שמו. בשרו מיום ליום ושועתו
ספרו בגוים כבודו. בכל העמים נפלאותיו
כי גדול יי ומהלל מאד.
נורא הוא על כל אלהים.

*Sing to God a new song, sing to God, all the earth.
Sing to Adonai, bless God's name, proclaim God's victory day after day.
Tell of God's glory among the nations, God's wondrous deeds among all peoples.
For Adonai is great and much acclaimed; God is held in awe by all divine beings.*

Or Zarua

Or zarua latzadik, ul'yishrei lev simchah.

אור זרע לצדיק. ולישרי לב שמחה.

Light is sown for the righteous, radiance for the upright of heart.

The First Candle We Light on Hanukkah

The first candle we light on Hanukkah

Is a beacon for all to see.

And it stands for the faith one people had who dared to wish to be free.

The first candle we light on Hanukkah leaves our spirits and hearts aglow

It rekindles the wonderful miracle of many years ago.

We will not forget their faith, their hopes, their glory.

We will not forget their struggle to be free.

So light the light, menorah it will shine.

Bright, so bright, rejoice this special time.

Hanukkah has come into our lives.

The first candle we light on Hanukkah is a beacon for all to see.

And it stands for the faith one people had who dared to wish to be free.

The first candle we light on Hanukkah is a message from days gone by

That belief in the dreams most dear to you should never, ever die.

Light One Candle

Light one candle for the Maccabee children. Give thanks that their light didn't die.
Light one candle for the pain they endured when their right to exist was denied.
Light one candle for the terrible sacrifice justice and freedom demand.
Light one candle for the wisdom to know when the peacemaker's time is at hand.

CHORUS Don't let the light go out, it's lasted for so many years.
 Don't let the light go out. Let it shine through our love and our tears.

Light one candle for the strength that we need to never become our own foe.
Light one candle for those who are suffering the pain we learned so long ago.
Light one candle for all we believe in, let anger not tear us apart.
Light one candle to bind us together with peace as the song in our heart.

What is the memory that's valued so highly that we keep alive in that flame?
What's the commitment to those who have died when we cry out "They've not died in vain"?
We have come this far always believing that justice will somehow prevail.
This is the burden and this is the promise and this is why we will not fail.

Refuah Shleimah

Ronni Behar, Ira Berlin, Ellen Buckley, Judith Chisholm, Don Elisburg, Netanel Felber, Phil Feld, Chelo Fournier, Aubrey Garber, Pat Goldman, Ken Goldstein, Jeffrey Goodman, Richard Greenfield, David Hahn, Zev Shmuel Kesselman, Joan Kupferberg, Lum Laurri, Mark Laurri, Lisa Lehman, Stu Levine, Sam Levinson, Dan Lutenegger, Chris Mahle, Mildred Marin, Stephanie Mendez, Sophie Meyers, Bryant Monroe, Jack Paul, Rachel bat Chava, Lois Rosen, Eric Rosenberg, Sarah Golde bat Shifrah, David Scheever, Jo Schonewolf, Charles Schussheim, Cynthia Seymour, Annette Shaw, Elsa Smith, Eve Sparberg, Marjorie Dick Stuart, Irving Swatzburg, Alan Thal, Susan Turnbull, Betty Ustun, Mimi Wolf



The vintage Hamilton-Beach. Photo: Robert Weinstein.

We Remember a Few of Far Too Many Lives Lost to COVID-19

Marguerite Derrida, 87, translator, philosopher, spouse and parent, Paris, France
Miriam Kleinman, 92, survived Bergen-Belsen to thrive on the Lower East Side, New York
Millie Riley, 84, editor, freelance journalist, and culture-seeker, Washington, DC

We Remember Those Lost to Violence in Washington, DC

Ajaye Smith, 30, SE DC

Shiva

Milton Viorst, husband of Judith Viorst

Shloshim

Suellen Hassett, mother of Allison Wohl

Yahrzeit

Janice Aron, Harriet Wagner Appleton, Helen Bachorik, Bernice Balash, Wilma Barron, Eulogio Blanco, Norman K. Brenner, Celia Kommel Broder, Frances Chisholm, Kathleen Claffey, Paul Corbett, Harold Eder, Sandra Feldman, George Fox, Eileen Friedman, Marc Bennett Gamble, Stephen Gaymont, Marion Goldberg, Jacob Goldman, Eva Goldman, William Goren, Irene Kadis, Moses Kinstein, Samuel Laver, Bertha E. Levenson, Eli Levitan, Preston Munter, Jerry Ransohoff, Doris Rosenberger Salus, Phyllis Schotz Salzberg, Charles Smith, David Sugarman, Jeanne Talpers, Milton Umansky, May Weinstein, Harry Wellins, Louise Wheatley, Sylvia Wisotzky White, Reuben Wisotzky, Sybil Yermack, Lillian Zapruder

Kaddish Yatom

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba.

B'alma di v'ra chirutei, v'yamlich malchuteih, b'chayeichon
uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit Yisrael, ba'agala
uvizman kariv. V'imru: Amen.

Y'hei sh'mei raba m'varach l'alam ul'almei almay.
Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar v'yitromam v'yitnasei,
v'yit'hadar v'yit'aleh v'yit'halal sh'mei d'kud'sha,
b'rich Hu.

L'eila min kol birchata v'shirata, tushb'chata v'nechemata,
daamiran b'alma. V'imru: Amen.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya, v'chayim aleinu v'al kol
Yisrael. V'imru: Amen.

Oseh shalom bimromav, Hu yaaseh shalom aleinu, v'al kol
Yisrael, v'al kol yoshvei tevel. V'imru: Amen.

*Exalted and hallowed be God's great name. In the world which God created, according to plan. May God's majesty be revealed in the days of our
lifetime. And the life of all Israel – speedily, imminently, to which we say Amen. Blessed be God's great name to all eternity. Blessed, praised,
honored, exalted, extolled, glorified, adored, and lauded be the name of the Holy Blessed One, beyond all earthly words and songs of blessing, praise,
and comfort, to which we say Amen. May there be abundant peace from
heaven, and life, for us and all Israel, to which we say Amen. May the One who creates harmony on high, bring peace to us and to all Israel, and to
all who dwell on earth. To which we say Amen.*

יִתְגַּדֵּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ וַיְמַלִּיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן
וּבְיָוִם־יָמֵינוֹ וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעָגְלָא וּבְזִמְן
קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.
יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי עֵלְמַיָּא.
יְתַבְרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרוֹמֵם וַיִּתְנַשֵּׂא
וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא.
בְּרִיךְ הוּא.
לְעֵלְמָא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תִּשְׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא
דְאָמְרִין בְּעֵלְמָא. וְאָמְרוּ אָמֵן.
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עֲלֵינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן.
עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרְוַמָּיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל
כָּל יִשְׂרָאֵל וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן.